

428272-2026 - Състезателна процедура

Германия – Строителни и монтажни работи по общо изграждане на сгради – Erweiterung des Wasserwerkes Haren

OJ S 118/2026 22/06/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Строителство

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Trink- und Abwasserverband(TAV) "Bourtanger Moor"

Електронна поща: vergabestelle@tavbm.de

Правна категория на купувача: Публичноправна организация, контролирана от регионален орган

Дейност на възлагащия орган: Опазване на околната среда

Дейност на възложителя: Дейности, свързани с вода

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Erweiterung des Wasserwerkes Haren

Описание: Erweiterung der Filterhalle einschl. Anlagentechnik (Erhöhung der Aufbereitungsleistung von 350 m³/h auf 500 m³/h), Bau eines neuen Absetzbeckens, eines neuen Trockenbeetes und Silos sowie einer neuen Energiezentrale. Aufteilung in 4 Lose: Los 1 - Bautechnik; Los 2 - Anlagentechnik; Los 3 - EMSR-Technik; Los 4 - Erdverlegter Rohrleitungsbau

Идентификатор на процедурата: 6077d3a6-4b8e-4d38-9a66-24fa87f957e1

Вътрешен идентификатор: 202605TW03

Вид процедура: Договаряне с предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура / състезателна с договаряне

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (срв): 45210000 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на сгради

Допълнителна класификация (срв): 45252120 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на съоръжения за пречистване на вода

2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Düne 1

Град: Haren

Пощенски код: 49733

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Emsland (DE949)

Държава: Германия

2.1.3. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 7 700 000,00 EUR

2.1.4. **Обща информация**

Тази процедура ще бъде открита отново

Правно основание:

Директива 2014/25/ЕС
sektvo -

2.1.5. **Условия за възлагане на обществена поръчка**

Условия за подаване:

Максимален брой обособени позиции, за които един оферент може да подаде оферти: 4

Условия на договора:

Максимален брой обособени позиции, за които могат да бъдат възложени поръчки на един оферент: 4

2.1.6. **Основания за изключване**

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

5. **Обособена позиция**

5.1. **Обособена позиция: LOT-0001**

Заглавие: Bautechnik

Описание: In dem Los Bautechnik sind alle Leistungen für die Erweiterung der Filterhalle, dem Neubau des Absetzbeckens, des Trockenbeetes, des Fahrsilos und der Energiezentrale enthalten. Ergänzend sind auch verschiedene Stahlbühnen und ein Teil der Erdungsanlage zu erstellen. Die Konstruktion der Hallenerweiterung ist als technisches Gebäude überwiegend in Stahlbauweise mit Satteldachkonstruktion und einem rechteckigen Grundriss geplant. Die Konstruktion des neuen Absetzbeckens ist überwiegend in Stahlbetonmassivbauweise geplant. Die Trockenbeete und das Fahrsilo werden in einschaliger offener Wannenbauweise in Stahlbetonbauweise errichtet.

Вътрешен идентификатор: LOT-0001 202605TW03

5.1.1. **Цел**

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (cpv): 45210000 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на сгради

Допълнителна класификация (cpv): 41110000 Питейна вода

5.1.2. **Място на изпълнение**

Пощенски адрес: Düne 1

Град: Haren

Пощенски код: 49733

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Emsland (DE949)

Държава: Германия

5.1.3. **Очаквана продължителност**

Начална дата: 09/11/2026

Друг срок: Неизвестен

5.1.4. **Подновяване**

Максимален брой подновявания: 0

5.1.6. **Обща информация**

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

Информация за втория етап на двуетапна процедура:

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 1

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 4

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна:
немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.subreport.de/E49487926>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия на процедурата:

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 14/08/2026

Условия за подаване:

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://www.subreport.de/E49487926>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Разрешено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 03/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00)
източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Erklärungen, Unterlagen und Nachweise sind auf Aufforderung des AG unverzüglich einzureichen.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: siehe Leistungsbeschreibung

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: keine Angabe

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Trink- und Abwasserverband(TAV) "Bourtanger Moor"

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Trink- und Abwasserverband(TAV) "Bourtanger Moor"

Организация, която получава заявленията за участие: Trink- und Abwasserverband(TAV) "Bourtanger Moor"

Организация, която обработва офертите: Trink- und Abwasserverband(TAV) "Bourtanger Moor"

5.1. Обособена позиция: LOT-0002

Заглавие: Anlagentechnik

Описание: Mit der Wasserwerkserweiterung soll die erforderliche Aufbereitungsmenge von 500 m³/h (Normallastbetrieb) ermöglicht werden. Das Rohwasser wird über eine offene Vorbelüftung (Flachbettbelüfter), eine anschließende Enteisung (Vorfilter) sowie eine Nachentsäuerung (Flachbettbelüfter) und Entmanganung (Nachfilter) aufbereitet und dann den Reinwasserkammern zugeführt. Aufgrund der hydraulischen Bedingungen wird das vorbelüftete Rohwasser über Zwischenpumpen zu den Vorfiltern befördert. Sowohl die Filteranlagen der 1.Filterstufe, als auch der 2. Filterstufe bestehen aus zukünftig sechs (im Bestand vier) parallel geschalteten Druckfilterkesseln aus Stahl zur Enteisung, Entsäuerung und Entmanganung des vorbelüfteten Rohwassers. Den Filtern zugeordnet sind Spülwasserpumpen und Spülluftgebläse mit den notwendigen verrohrungstechnischen Anschlüssen an die Filter sowie einer Luftfilteranlage. Um die Abscheidung des gelösten Eisens innerhalb der ersten Filterstufe zu verbessern, wird ein Flockungsmittel (PAC) dem vorbelüfteten Rohwasser zu dosiert. Die Speicherung und Verteilung des Trinkwassers erfolgt durch Reinwasserpumpen, die den drei bestehenden Reinwasserbehältern zugeordnet sind. Das bei der Filterrückspülung anfallende Schlammwasser wird im bestehenden Absetzbecken (1.1), sowie in einem neu zu errichtenden Absetzbecken (1.2) zwischengespeichert und behandelt werden. Diese sind durch das Los 2 anlagentechnisch neu auszurüsten. Ebenso ist für die Absetzbecken 2.1 und 3.1 jeweils ein Klarwasserabzug (Schwimmer) vorzusehen.

Вътрешен идентификатор: LOT-0002 202605TW03

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (cpv): 45210000 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на сгради

Допълнителна класификация (cpv): 41110000 Питейна вода

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Düne 1

Град: Haren

Пощенски код: 49733

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Emsland (DE949)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 09/11/2026

Друг срок: Неизвестен

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 0

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

Информация за втория етап на двуетапна процедура:

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 1

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 4

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна:
немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.subreport.de/E49487926>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия на процедурата:

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 14/08/2026

Условия за подаване:

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://www.subreport.de/E49487926>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Разрешено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 03/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00)
източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Erklärungen, Unterlagen und Nachweise sind auf Aufforderung des AG unverzüglich einzureichen.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: siehe Leistungsbeschreibung

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: keine Angabe

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Trink- und Abwasserverband(TAV) "Bourtanger Moor"

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Trink- und Abwasserverband(TAV) "Bourtanger Moor"

Организация, която получава заявленията за участие: Trink- und Abwasserverband(TAV) "Bourtanger Moor"

Организация, която обработва офертите: Trink- und Abwasserverband(TAV) "Bourtanger Moor"

5.1. Обособена позиция: LOT-0003

Заглавие: EMSR-Technik

Описание: In diesem Los sind die Herstellung und Sicherung der Energieversorgung der neuen und Bestandsanlage sowie die Steuerung und Automatisierung enthalten. Die neue Niederspannungshauptverteilungsanlage NSHV umfasst 7 Felder gem. DIN und VDE. Für die Anbindung der anlagentechnischen Erweiterung des Wasserwerkes ist eine neue Niederspannungsschaltanlage vorgesehen. Der Austausch des bestehenden Notstromaggregates (Generator und Motor) ist vorzusehen. Der Betrieb der Anlage erfolgt im Normalfall vollautomatisch.

Вътрешен идентификатор: LOT-0003 202605TW03

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (cpv): 45210000 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на сгради

Допълнителна класификация (cpv): 41110000 Питейна вода

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Düne 1

Град: Haren

Пощенски код: 49733

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Emsland (DE949)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 09/11/2026

Друг срок: Неизвестен

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 0

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

Информация за втория етап на двуетапна процедура:

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 1

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 4

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна:
немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.subreport.de/E49487926>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия на процедурата:

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 14/08/2026

Условия за подаване:

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://www.subreport.de/E49487926>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Разрешено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 03/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00)
източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Erklärungen, Unterlagen und Nachweise sind auf Aufforderung des AG unverzüglich einzureichen.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: siehe Leistungsbeschreibung

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: keine Angabe

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Trink- und Abwasserverband(TAV) "Bourtanger Moor"

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Trink- und Abwasserverband(TAV) "Bourtanger Moor"

Организация, която получава заявленията за участие: Trink- und Abwasserverband(TAV) "Bourtanger Moor"

Организация, която обработва офертите: Trink- und Abwasserverband(TAV) "Bourtanger Moor"

5.1. Обособена позиция: LOT-0004

Заглавие: Erdverlegter Rohrleitungsbau

Описание: Zur Einbindung des Erweiterung des Wasserwerkes werden verschiedene Rohrleitungen neu verlegt. Insgesamt handelt es sich um ca. 500 m Reinwasserleitungen DN 80 bis DN 400 (PEHD/PP) und ca. 250 m Schlamm- und Regenwasserleitungen DN 150 bis DN 500 in KG 2000. Ausführung sämtlicher Erd- und Oberflächenarbeiten einschließlich Baustraße.

Вътрешен идентификатор: LOT-0004 202605TW03

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (cpv): 45210000 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на сгради

Допълнителна класификация (cpv): 41110000 Питейна вода

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Düne 1

Град: Haren

Пощенски код: 49733

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Emsland (DE949)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 09/11/2026

Друг срок: Неизвестен

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 0

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

Информация за втория етап на двуетапна процедура:

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 1

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 4

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.subreport.de/E49487926>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия на процедурата:

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 14/08/2026

Условия за подаване:

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://www.subreport.de/E49487926>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Разрешено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 03/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00)
източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Erklärungen, Unterlagen und Nachweise sind auf Aufforderung des AG unverzüglich einzureichen.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: siehe Leistungsbeschreibung

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: keine Angabe

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Trink- und Abwasserverband(TAV) "Bourtanger Moor"

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)
: Trink- und Abwasserverband(TAV) "Bourtanger Moor"
Организация, която получава заявленията за участие: Trink- und Abwasserverband(TAV)
"Bourtanger Moor"
Организация, която обработва офертите: Trink- und Abwasserverband(TAV) "Bourtanger
Moor"

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Trink- und Abwasserverband(TAV) "Bourtanger Moor"

Регистрационен номер: Leitweg-ID 030-0000000136-33

Пощенски адрес: Schwefinger Str. 18

Град: Geeste

Пощенски код: 49744

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Emsland (DE949)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabestelle@tavbm.de

Телефон: +495931930030

Интернет адрес: <https://www.tavbm.de>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

Организация, която обработва офертите

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für
Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung.

Регистрационен номер: 04131153306

Пощенски адрес: Auf der Hude 2

Град: Lüneburg

Пощенски код: 21339

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Държава: Германия

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des
Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 2b51805a-f31a-4c0b-92f3-c0ecbef7f60d - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 17

Дата на изпращане на известието: 19/06/2026 11:30:58 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 428272-2026

Номер на броя на ОВ S: 118/2026

Дата на публикуване: 22/06/2026